

**BUHU THU SHING LEM MU**  
**RIGHT TO INFORMATION ACT 2005**

**(Phom- Naga)**

RTI yü wong gohpü lem, hapa-I nüng kü lem peü hoo nyeih govt. hatü official dao lemphu kü. Nüangi tan hah hübü phshing kü govt-I yao ngaai phah-I hetü keng oakshi dukhen keen hungtai nyeih. 2005 oct 12<sup>th</sup> nyih mepu pangdu wong gohpu hapa shahkung nyiu nungei lak thahtüke. Oushi mon düvei shejao lak pah tuh hetu right to information notei tuh.

2. Mughong; Ngaai phah-I hetu keng-aokshi nanglak thu lei wong thu yuhen hetu neju nepai nevamkahan.
3. Shahkung vanglem ja yeiyabu; Indian Act
  - i. Ku mon Prime Minister nevaijü President ommei neshü(Indian constitution kü hapa omei nyüpeih)
  - ii. Government-i dükhen tem nyeih bühü nanglak thü-i hapa kü poo nyeih.
  - iii. Jaanpü vanglem shahkung müpa kao dhüm neshouh.
  - iv. Government daoshoo küpu thü hetü bühü thu hük kei shempü vainyeih

RTI Act shahkung India bühü thü shing mon, hapa-i Jammu & Kashmir am ommei neshü.

4. RTI Act homei shenyak thü leipü shahom yahei pongaokhen. Nanglak thü leipü wong lappü;
  - \* Central am peü, State hetü moitoi lompü ghong üam shahkungnyü jandü nyunya, State am vaijao Central am vaijao. Hapa lappü President, State Legislature hetü Judiciary hetü Ministers peü department peü hetü agencies thü yao.
  - \* Government lop-i sheaühpü müpa NGO ghong vaihen shang. Hapa lappü Government-i lop hiya-i sheaühpü nyüloom paja-i lingpü ghong shei vaijeong heleipü shahom thü peü yahaokhen.
5. Nüangi mehe shahom thü yahaokhen ?

Shahom yahhen-ü records, doathü, laidao, memos, emails, chaüdeihshah, ventei-jaütei shah, laipha kü nyiangpu leipü, tan hühen tempü lai, shahyan, orders, logbooks, contracts, shahom thü , laai, leepak leelee thü hetü lemjaa vampüthü. Shao electronic vanglem kü noteipü fax, microfilm, microfiche, computers, etc.

**6. (a)** Right to information lappü nüngi dük aokhen yü-

- i. Leklangphei lai daothü, nyianggei nyupü, yahlangdü aopü, contract daothü keipü etc.
- ii. Government office thü leipü laai daothü hetü records.
- iii. Dükei temei nyupü lem thü, shem thü etc.
- iv. Xerox mü, nyiangei nyupü lai, discs, etc.
- v. Vaiduke shei tem kumpü daothü eg... yung nyeet nyiangdükpü, lingpü lem dao nemeipü, cement.

**6 (b)** Hei vaijao shahom neyahhen thü yü ;

- i. Shahom baongjü nemeihen khih shei deihhen thü yü Sovereignty, Integrity, Security, Strategic, Scientific nevaijü India am monghahpü mobhi mou lem nang hetü kungmongpa State mü shenteipü shah hi dao thü.
- ii. Tee hi lau vampenüng lem vaijema.
- iii. Shahphen shing ammi kapdükpü lam vaijuma, shahphen shing am nü-elahen shingvaishi shahom neyahhen.
- iv. Yangnyu hük vongshüh nepong hühen, yangnyu yanglem shingvaishi.
- v. Yemhilee kü wongshüh kei vaijüma nevaijü yepjü shanghah ponghenkei vaijüma nevaijü mang yepshouhjü vongshüh vaitaihen kei nyujema.
- vi. Mob yem vanglem , pheileih lem nemeitaihen mü vamjüma, nevaijü taklang nanglak-i owpü neshüpheikü nahpü langpü thü lei mobhi mou nemangtükhen.
- vii. Taklang shenyak ghongi ne-ow-phei kü shenyak hük shahkungnyiü ammü shenteishi dükpü am vaijao.
- viii. Shenyak ghongi ne-ow-pheikü müpa shahom lai yao neyahhen
- ix. Shahphen yahteihen temteipü shahphen mangyah teipü shahom thü müpa yao nenyahhen.
- x. Parliament nevaijü State Legislature mangtaihen khih shei shüpü dhü.
- xi. Nanglak-i nemong yaki lomja yangnyu lomoh vamhen kei nyupü taklang ghongi hü neshampü hetü PIO-i nemongpü.

Parliament nevaijü State Legislature kü mehepa nemongnyih shei nü-e-aok hapayü nüngkao nemongpöh shei nü-e-phahen. Hapa ghong nyi kü phehen jüpü shahom shouh aokhen mü vamjüma, kümei nevaijao shahom hanei yahaokhen. Nanglak thü wongkep paüha lei PIO hetü APIO nyuhen vongpong. Public Information Officers (PIOs) nevaijü Assistant Public Information Officers (APIOs) homei mon ghong taklangpü thü leipü shahom yahaokhen.

**7. HANPÜ HEPÄK hejüK monga kü shahom yahhen .**

**Nyih 30 :** Shahom yahtuh shei ephei kü kungei nyupü fees shouhphei kü PIO-i shahjang thü yan nüng-aokhen nevaijü leknyingphei kü neyah hen-ao aok.

**Nyih 35 :** Phei kü APIO-i application tangjüma.

**Ghonda 48:** Pheikü yangnyu nevaijü bümei shenyak hük nemeihen mü vamjema.

**Nyih 40 :** Kü jempabü ghong omjema

**Nyih 45 :** phei kü Human Rights kü shaipü khih shei tanjü. Information Commission-i hapa shahjang tanhühen mongpü nahen khih shei vamjü mangtük tentükhen hetü human rights kü shaipü vaijü mon dükhen hakkei nevaipeiküyü, intelligence, security ghong ( as in scheduled 2 of the Act) kü nyupükei jom kü RTI dükhen nemongnyih.

## 8. Fee shouhhen kungpü

<b>Application (Basic) fee</b>	<b>Cost of information (additional fees)</b>	<b>Mode of payment</b>
Rs. 10.00	<ul style="list-style-type: none"><li>. A4/A3 size paper= Rs.2.00 per page</li><li>. Larger paper= actual cost</li><li>. Photocopies/extracts of printed publications = Rs.2.00 per page</li><li>. Floppy/diskette=Rs.50.00 per disk</li><li>. Samples/models=actual cost</li><li>. Inspector of records= Free for the 1<sup>st</sup> hour and Rs.5.00 for each subsequent hour</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>. cash against receipt</li><li>. demand draft</li><li>. bankers' cheque.</li></ul>

**NOTE :** Below Poverty Line (BPL) bühü nanglak-I hapa fees neshouhhen.

Hepak peihtai dü shahjang shouhjema fee mehe yao neyah hen.

## 9. Baongbü (appeals)

### a) Yeihshi Baongpü:

Public Authority küpü First Appellate Authority am kü nüngi paong aokhen, hayü;

- PIO nevaijü APIO ami nüngi application nemong/ neyahjema.
- Nüngi baong shouhjü PIO ami nüng nü-e-nelemjema.
- fee charge phei jüshi neshouhjema.
- Shahjang hepak jüshi neyhnlängjema.
- Shahjang peü neami, nyiongei nevaijü shahshem baongjema.

- Shouhpü shahjang kü hü neshemjema
- Baongpü kei nevai-i tanhüjema

Baonghen nyih kümtaipü nyih kü üng nevaijü ponghaanpü nyih 30 mong akü hepak jüshi appeal lai PIO nevaijü APIO kü shouhtoh.

### **NÜNGEI APPEAL KÜ HATHÜ OMTÜH.**

- i. Nyiangpü lei men hetü shing
- ii. PIO lei men hetü nyushing
- iii. Mehe nangkü Appeal shouhnya lekpü helei NO. hetu date omshi.
- iv. Mehekei Appeal laai hapa lekpü
- v. Khümei nevaijü sheaupü omshi
- vi. Mehe nangkü khümei hetü sheaupü enya ha omshi
- vii. Appellant vaipü meishi lekdü
- viii. Appeal shouhen jüpü vanglem kengdü
- ix. Shao üng lepü shahjang nyujema ha yao nanyeih.

### **APPEAL LAAI KÜ OMHEN HATHÜ**

- APPEAL order laai kü attested vaihen
- APPEAL vaibü-i müpa shoojong kü lakdükvaidü vainyu shang peü nüami omtuh
- APPEAL laai kü shihpü peü hük phei kü hü jüshangi pheentuh.

### **NAGALAND STATE INFORMATION COMMISSION LEI COMPLAIN HAPAKEI SHOUHTUH:**

- i. Nungi pheebü laai neshouh aokhen-ü
  - a. PIO nevaijü APIO neshüjü
  - b. Nüngei shahom laai PIO navaijü APIO-i nemongjü neyahjü
  - c. Nüngei appeal laai dükhen wong gobü am kü shouhhen PIO-i neowjü
- ii. Shouhpü shahjang laai kü veihen nemongjü
- iii. Hepak jüshi neshüp nükeng meheyao shahnyiok neshüjü
- iv. Fee charge nejü-i vaijü
- v. Hapa shahjang lekpü neshüang hetü shahshem khih shei ejü
- vi. Phebü kü shenpü Act phangkü lemhük dongkaoh nejü-i shouhjü

Public lei hanggovih gopü dhu-i nemongpü, vih hek-i neyahpü hetü RTI dükhen neshüü nenyük-i tuhjema, mailei shouhei nyupü Address kü shomei Commission kü tanhü tuh

**Nagaland State Information Commission**

Old Secretariat Complex,  
Kohima, Nagaland 797001.

**9 (b) Nyipabü Appeal;**

Shao, First Appellate Authority amkü nüng hü neshamjema nevaijü nyih 30 küpü 45 thahshi kü nüngei shahom kü jomi meheyao ponghan pü neyahaokjema, müpa nyih kü shongpü appeal nüngi shoupa nevaijü müpa nyih kü hüngshangpü appeal shouhen dangpa, hapa nyih kü e-pü nyih 90 lompü mongakü Information Commission amkü Appeal vaiaokhen.

**10) Penalty;**

Nagaland State Information Commission ami nyih kü lop 250.00 vaidü peüshep lop 25,000.00. PIO nevaijü officers thü üami shaihen shang hathü kü hang hahhen :

- I. Vaitüke shei neshü-i üami application nüyahhen shang.
- II. Laapja-i shahjang shouhpü neyahjü.
- III. Shahjang pongpü hepak peihhüjema.
- IV. Nyingtaiphei kü nejä-i, kümei netümi nevaijü nyiongei shahjang paongjü.
- V. Shouhpü shahjang mangtükjü.
- VI. Shouhpü shahjang kü pookei paat-ei nojü.

**11) Application nyianghen hapakei:**

- i. Information wong üami go nya hapa meishi lektuh
- ii) Nüngi shahjang shouhen najüma RTI noteituh nevaijü nüngi yeihshi shouh-ei nyupü laai nang phetei yowteituh. Nyingshah huk kü, nüngi shinyih passport temhen shouhtüke shao nyih pheü üng RTI application shouhjema, hapa application-i nüng kü nesheaüh aokhen. Hapa laai dao mükei dükhah hen hepak kungei nyupükei application hepak jüshi shouhjü dük aokhen.
- iii) Shahjang ngaülang-ü lat neshü-i neshouh nyih. Mehe shahjang tanhühen vongpong vaipü shang hapa lei lat nüngi shouhhen khih. (müpa kei pongtei thah teihen ha yao omshi) mehe na ha phetuh, mani shaihahjü pheü longi tamhen.
- iv) Application yü shab shahmü, hindi mü hetü lauphü shahmü nyaingdü PIO men kü shouhtuh.
- v) Application keyü nüngi mehe nang nyiang hüpü shang lekei kangsangi nyiangtuh, nevaijü nüngi müpa lek hüpa, müpa jong lekpü yemei shouh hapa kengei nyiangtuh. Nüngi shohlohahi phejü shahnyok shohloh-i danghen. Lekpü paü yemei

nyianglanghen mehe kao duju-u, mehe kei hapa vongpong. Huk pheï ku huk kungei nyiangtuh.

- vi) Najüma müpa hepak aa kü record thü vainya,ha yao nyiangtuh.
- vii) Müpa form kü shahjangthü na ha yao nyiangtuh.
- viii) Mükei etü shahjang ngaülang thü thah dei ngoitei nya ha yao nyiangtuh.
- ix) Nüng mü pongaokhen lekpu nyiangtuh. PIO-i lat shouhhen shing nanyeih hetü shahnyok yahphahen shing.
- x) Lepü hüki mupa jong ang shei pheju nüngi khih ei ehen napü neshü.
- xi) Nüngei application mü chemi fee lop.10.00. omshi lak mü nevaijü demand draft nevaiju bankers cheque mu shouhtuh.
- xii) Nung BPL (below poverty line) vajjema ha yao nyiangtuh, hetu hapa lekpü ration card, ID card etc. omtuh mehenangkü application fee neshuhen hetu shahjang yanpü angkü vaihen.

## **12. Nyüngei nyuhen hanei;**

- i) Nungi nyiangei temei shouhbu jom ( public authority) ku shenpu kei nevaijao PIO hetu APIO-I neyahpih shei nu-e-kahen.
- ii) Shai-ei pongei application Public Authority am ku shouhtuk langmao, ü amkü shouhhen jubu shang PIO-I ung yeiyadu jaituk kahen , hetu hapa shahnyok nung ku nyih 5 mong aku leiphahen.
- iii) Nungi nyiangei neshouh aokjema PIO-I sheauhei nyiang hu aokhen nevaiju nung lak hi la nemeipu am vajjao nung ku sheauhphahen,
- iv) Nungi shouhpu application yahla ha lektuh hetu hapa lei lat PIO leipu yahtuh.
- v) Mehepa shahom shouhtupa hapalei lat mu omshi pheï meshuk lei vai PIO leipu yahtuh. Nungi lat mangshouh thahshi ku nung ku lekpu shahnyok neyah phahen. Mupa nyih hetu hepak mongaku lat ku nungi lat-ü shouhpa hapa ku Intervening period shei nyuknyeih , hapa yu, kungdukpu hepak ku omei neshu.
- vi) Appeal laai shouhpu ku fee meheyao neshu.

**13. NGOIKAHEN NANG:** Shakhüp yeiya pa-I jeilehen meheyao neshü shejao yeiyahen mu pongjü/penjü mon jeile aokhen.

RTI Act- nyoikahen den shingao mangkhang meipü.

Nüing shing jübü hean hetü hapa sha-ang düktuh.

*“Noknyü mangteipü dhüm neshüpi lei dao nevai, shejao meipü nanglak thü lei dao hapa jomi düknyeih”*

*“Üami bühü nanglak –I shahshem hetü mah hi di lem nejö shei nü-e-nya hathü-i nemeipü lem dao hu nyüke”*

*“Nemeipü vanglem-i bühü nanglak laphen meikü netuhnyih hatü laphen mei kü nüdi nyih.- Shiv Khera*

Published by:-

**Nagaland Information Commission**

Old Secretariat Complex,

Post Box No. 148

Nagaland, Kohima - 797001.

Website: [www.nlsic.gov.in](http://www.nlsic.gov.in)

Tel: 0370-2291595(O), 2290654(O), 2291200(O), 2291041(O)

Fax: 0370-2291774,

Email: [cic.nagaland@gmail.com](mailto:cic.nagaland@gmail.com)